

# Gemeinde- blatt

kostenlos an  
alle Haushalte

13. Jahrgang · 28. Mai 2010 · Nr. 5

AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE LEUTERSDORF



## Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

wie bereits angekündigt, wollen wir in heutigen Gemeindeblatt nochmals einige Informationen zum Bau unseres schönen Seniorenpflegeheims „Am Großen Stein“ geben. Nach 3 Jahren Vorbereitung, Planung und Bau konnten wir planmäßig am 31. März 2010 die Baumaßnahme mit den geplanten Baukosten von ca. 3,9 Mio. € abschließen. Diese Baumaßnahme ist in den letzten 20 Jahren die größte, die die Gemeinde ohne Fördermittel gebaut hat. Mit diesem Seniorenpflegeheim haben wir die Möglichkeit geschaffen, für unsere Bürgerinnen und Bürger, die immer älter werden, und zum Teil eine Pflege benötigen, den letzten Lebensabschnitt in der eigenen Gemeinde zu verleben.

Am 28. April wurde unser Seniorenpflegeheim feierlich von unseren Pfarrern Herr Dr. Mahling und Herr Wolf eingeweiht. Die Inneneinrichtung wurde vom ASB Löbau für 580 T€ vorgenommen. Die Besucher (es waren ca. 4.000), die sich am 1. und 2. Mai das Heim von innen angesehen haben, werden festgestellt haben, wie schön diese Möbel zum Gesamtbild der farbigen Gestaltung und der Räumlichkeiten passen. Nun können schon seit dem 3. Mai Pflegebedürftige, überwiegend aus unserer Gemeinde, das schöne Heim bewohnen.



Weihe des Seniorenpflegeheimes

Foto: W. Griesbach

Bei der Besichtigung des Heimes haben Sie bestimmt auch die Bilder gesehen, die auf die einzelnen Wohnbereiche „Forsten“, „Schwarzer Teich“, „Hetzemühle“ und „Wache“ hinweisen. Diese Bilder hat die Gemeinde von Herrn Michael Zöllner malen lassen und dem ASB Löbau zur Einweihung geschenkt. An dieser Stelle nochmals ein Dank an Herrn Michael Zöllner.

Die ersten Bewohner waren Herr und Frau Steurich, die auch noch die Möglichkeit hatten, unmittelbar zwei angrenzende Zimmer zu nutzen, dass heißt, ein Zimmer wurde als Schlaf- und das andere Zimmer als Wohnraum mit den eigenen Möbeln eingerichtet. So wie es sich jetzt zeigt, wird es nicht lange dauern und das gesamte Seniorenheim wird 100%ig belegt sein.

Zum Schluss gab es noch ein kleines Problem bei der Einhaltung der Sicherheitsvorschriften beim Brandschutz für das Heim. Wir mussten kurzfristig auf der Poststraße eine andere Parkmöglichkeit schaffen, weil die Feuerwehr unbedingt einen anderen Radius braucht, um zum Heim zu gelangen. Aus dem Grund ist seit dem 3. Mai eine Veränderung vorgenommen worden. Es kann nur noch auf der rechten Seite Richtung Bahnhof für maximal 2 Stunden geparkt werden. Damit haben auch Kurzzeitparker die Möglichkeit, entsprechende Erledigungen im Dorfzentrum vorzunehmen. Die, die gern länger parken wollen, müssen den Parkplatz an der Bahnhofstraße nutzen. Der kleine Parkplatz am Seniorenpflegeheim ist überwiegend für die Besucher, die ihre Angehörigen im Heim haben, vorgesehen.

## Termine für den Monat Juni 2010

- 5.6.- Florianfest – Gerätehaus der FFw Leutersdorf
- 6.6. Förderverein der Freiwilligen Ortsfeuerwehr Leutersdorf OL. e.V.
- 5.6. Tag des Mädchenfußballs – Sportplatz Spitzkunnersdorf TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.
- 12.6. 20. Sommerhighlight KKC e.V.
- 12.6. Radball – Bezirksliga Schüler A – Jahnsporthalle SG Leutersdorf e.V.; Abt. Radball
- 12.6. Hähnewettkrähen am Kretscham – Rassegeflügel- u. Kaninchenzüchterverein S 490 Spitzkunnersdorf e.V.
- 12.6. Lausitzpokal u. Regionalmeisterschaft im Skispringen Forstenschanze – TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.
- 18.6.- Johannisfeuer – Hetzemühle
- 19.6. Hetzemühle e.V.
- 19.6. 64. Sommersonnenwendfeier im Steinbruch Kulturbund e.V.
- 19.6. Senseswettbewerb, Sonnenwendfeuer – Aloys-Scholze-Str. 3 Traditionsverein Lindeberg e.V. Leutersdorf
- 25.6. Johannissingen – Forstenschanze Sängerbund Spitzkunnersdorf
- 26.6. 6. großes Seifenkistenrennen Oberlausitzmeisterschaft Seifenkistenrennsportverein Spitzkunnersdorf e.V.
- 27.6. Geistliche Orgelmusik mit Jenny Pohl (Wittichenau) – Katholische Kirche Katholische Kirche Leutersdorf

Herr Werner Griesbach hat vom 1. Spatenstich am 6.10.2008 über die gesamte Zeit der Bautätigkeit bis hin zum Tag der Offenen Tür am 1. und 2. Mai eine Bilddokumentation als Ortschronist erstellt. Wir werden ein Foto heute hier mit veröffentlichen und bedanken uns ganz, ganz herzlich.

Weiterhin möchte ich mich bei den Mitarbeitern des ASB Löbau e.V., Herrn Gerhardt und Herrn Brendler für die gute Begleitung vom 17. Dezember 2007 an, während der gesamten Bauphase, ganz herzlich bedanken. Sie gaben die notwendige Hilfe und Unterstützung bei der Planung und Baudurchführung. Dabei kamen die reichen Erfahrungen beim Bau von solchen Seniorenpflegeheimen zum Tragen.

Natürlich haben auch alle Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung mehr Belastungen durch diese große Baumaßnahme gehabt, im besonderen Herr Siegfried Gröllich, der bei jedem Baurapport als Vertreter der Gemeinde anwesend war und den Kontakt zum Planungsbüro und zu den Baubetrieben stets gehalten hat. Auch dafür meinen herzlichen Dank. Zum Schluss wünsche ich allen, die dieses Seniorenpflegeheim bewohnen werden, alles erdenklich Gute und eine gute Zeit.

Wir wünschen allen Einwohnern einen schönen Frühling und Sommeranfang.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Bürgermeister  
Bruno Scholze

## Öffentliche Bekanntmachung

### Gemeinde Leutersdorf Straßensperrung am 26. Juni 2010

Wegen der Durchführung der 6. Oberlausitzmeisterschaft im Seifenkistenrennen sind am Sonnabend, dem 26. Juni 2010, nachfolgende Straße im Ortsteil Spitzkunnersdorf für den Fahrzeugverkehr voll gesperrt.

- die Hauptstraße in der Zeit von 6:00 Uhr bis gegen 21:00 Uhr,
- die Dorfstraße und angrenzende Nebenstraßen im Bereich zwischen der Weberstraße und der Straße der Republik in der Zeit von 9:00 Uhr bis gegen 20:00 Uhr.

In der vorgenannten Zeit wird es den Anwohnern der oben genannten Straßen leider nicht möglich sein, die Grundstücke mit Fahrzeugen zu erreichen beziehungsweise die Grundstücke mit Fahrzeugen zu verlassen.

Durch den Seifenkistenrennsportverein Spitzkunnersdorf e.V. werden die betreffenden Anwohner zusätzlich über Postwurfsendung informiert. Die Briefe werden auch Kontaktrufnummern enthalten. Die Busse des Linienverkehrs verkehren an diesem Tag jedoch ohne Einschränkungen.

Leutersdorf, den 28. Mai 2010



*Scholze*

Scholze, Bürgermeister

## Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Montag, dem 28. Juni 2010, 19:00 Uhr**, im **Heimatzimmer des Verwaltungsgebäudes, Hauptstr. 13a**, im **Ortsteil Spitzkunnersdorf**, statt. Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte den jeweiligen Aushängen an der Verkündungstafel des Gemeindeamtes, Hauptstraße 9, in Leutersdorf und an der Verkündungstafel des Verwaltungsgebäudes, Hauptstraße 13 a, in Spitzkunnersdorf.

Interessierte Bürger sind zur Sitzung herzlich eingeladen.

## Beschlüsse Gemeinderat

19.04.2010

### Beschluss Nr. 42/04/10

Neuabschluss Konzessionsvertrag Gas

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 43/04/10

Kauf Flurstück 72 der Gemarkung Oberleutersdorf mit Wohnhaus, Grundstück – Geschw.-Scholl-Str. 10 in 02794 Leutersdorf

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 44/04/10

Vergabe von Bauleistungen – Neubau Sportgebäude – Los 20 – Sanitär und Heizung Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 45/04/10

Vergabe von Bauleistungen – Neubau Sportgebäude – Los 21 – Lüftung Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 46/04/10

Aufhebung Beschluss Nr. 10/02/10 – Straßendeckenbau „Zum Forsten“ in Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen

### Beschluss Nr. 47/04/10

Bereitstellung eines Zuschusses für die Nikolaikirche Spitzkunnersdorf

Abstimmungsergebnis: 10 + 1 Ja-Stimmen



## Weitere amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Hauptamt

### Abfuhrtermine

#### „Gelber Sack / Gelbe Tonne“

02.06.2010 und 30.06.2010 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf

#### Blaue Tonne

02.06.2010 und 30.06.2010 Leutersdorf/Spitzkunnersdorf



### Liebe Einwohner von Leutersdorf,

die nachfolgende Rubrik steht allen Käufern, Verkäufern sowie Vermietern und Mietern zu Verfügung. Hier können Sie Ihre Annonce kostenlos schalten, wenn es sich um ein Grundstück, ein Haus, eine Garage, ein Geschäftsgebäude in unserer Gemeinde handelt, das Sie kaufen oder verkaufen wollen oder eine Wohnung, die Sie suchen oder vermieten wollen. Sie erhalten auch die Möglichkeit über Internet auf der Seite, [www.leutersdorf.de](http://www.leutersdorf.de), Ihre Anzeige kostenlos zu veröffentlichen. Bitte nutzen Sie diese Gelegenheit, zurzeit sieht es bei uns noch ganz gut aus und es gibt noch Nachfragen, aber in Zukunft wird der Einwohnerrückgang dafür verantwortlich sein, dass viele Häuser und Wohnungen leer stehen werden.

Wenden Sie sich mit Ihrem Anliegen an Frau Marschner Tel.: 0 35 86/33 07 13.

## Wohnungsangebote

### Gemeinde

**2-Raumwohnung** – Geschw.-Scholl-Str. 8 in Leutersdorf **ab 01. Juni 2010**, zu vermieten, **62,50 m², 1. Obergeschoss**, Bad mit Dusche, Stellplatz vorhanden, Gemeinschaftstrockner auf Münzbasis, Gartennutzung möglich  
Tel.: 0 35 86/33 07 13 Frau Marschner

### Privat

**3-Raumwohnung** – Geschw.-Scholl-Str. 13 in Leutersdorf **ab sofort** zu vermieten, **75 m², Erdgeschoss**, Abstellraum, Bad mit Wanne und Dusche, zwei Stellplätze vorhanden, Gas-/Solarheizung,  
Tel.: 01 71 / 4 71 60 61 Herr Wirrig

**3-Raumwohnung** – in Leutersdorf **ab sofort** zu vermieten; Laminatfußböden; abgeschlossen über 2 Etagen; **75 m²**; Bad mit Wanne, WC und Fenster; Warmwasserheizung; Kaltmiete 296,- € + NK  
Tel.: 0 35 86/38 67 23 Herr Fuchs

**3-Raumwohnung** – Seifhennersdorfer Str. 19 in Leutersdorf **ab 1. Juli 2010** zu vermieten, **68 m², 1. Obergeschoss**, Bad mit Wanne, Stellplatz vorhanden  
Tel.: 0 35 86/38 62 54 Herr Otto

**2-Raumwohnung** – Teichweg 4 in Leutersdorf **ab sofort zu vermieten, 68 m², 1. OG**, Bad mit WC, Wanne und Dusche, PKW-Stellplatz, **günstige Erdwärmeheizung**  
Tel.: 0 35 86/78 79 99 Frau Paul

## Verschiedenes

**2-Raumwohnung** – Oststraße 9 in Leutersdorf ab **sofort** zu vermieten; **57 m<sup>2</sup>**; **EG**; Bad mit WC, Wanne und Dusche; PKW-Stellplatz, Nebengelass  
Tel.: 01 74/7 49 25 37 Herr Hockauf

**2-Raumwohnung** zu vermieten; **53 m<sup>2</sup>**, Hauptstraße 34 im OT Spitzkunnersdorf; rustikale, moderne **Dachgeschosswohnung**; Bad mit Dusche und WC; Fußbodenheizung mit günstiger Wärmepumpenheizung; nette hilfsbereite Hausgemeinschaft; gr. Garten; zentrale Lage; Stellplatz vorhanden  
Tel.: 03 58 42/2 40 04

**2-Raumwohnung** zu vermieten; **49,5 m<sup>2</sup>**; **1. OG**; Bad mit WC und Wanne, Küche, Wohnraum, Schlafräum, Zentralheizung, Garten, PKW-Stellplatz.

**2-Raumwohnung** zu vermieten; **45 m<sup>2</sup>**; **EG**; Bad mit WC und Dusche, Küche, Wohnraum, Schlafräum, Zentralheizung, Garten, PKW-Stellplatz.

Tel. 0 35 86/369598 – Herr Israel, (Handy 01 74/3 17 93 57)

## Häuser

**Kleines Einfamilienhaus** (ca. 97 m<sup>2</sup>) unsaniert, ruhige Lage in **Spitzkunnersdorf, Weberstr. 40** zu verkaufen  
Grundstück ca. 1000 m<sup>2</sup> mit Nebengelass und Bungalow, ideal für kleine Familie, zur sofortigen Vermietung, Verkauf oder Mietkauf; Heizung, Einzelöfen (Holz/Kohle), 3 Zimmer, Küche + Dusche und WC, Abwasser neu und bezahlt  
VB 15.000,00 €

## Sozialer Möbelmarkt

### Wollen Sie helfen?

Wir suchen ständig gut erhaltene Gebraucht Möbel zur Abgabe an sozial bedürftige Bürger in unserem Landkreis.

Zum Beispiel:

Wohnzimmer- & Kücheneinrichtungen, Schlafzimmereinrichtungen, Einzelbetten, Kinder- und Jugendzimmer, elektrische Haushaltsgeräte, Gardinen, Lampen und Hausrat

Unsere Leistungen:

kostenlose Demontage und Abholung, Auslieferung der Ware, allgemeine Beratung

### Sozialer Möbelmarkt Zittau

Külzufer 19 oder unter 03583 705467 (Telefon/Fax)

Öffnungszeiten: Mo – Mi 7.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr

Do 7.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.00 Uhr

Fr 7.00 – 12.00 Uhr

## Zweckverband Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“

### Seifhennersdorf, Leutersdorf, Eibau

#### Einladung

Die nächste öffentliche Verbandsversammlung des Zweckverbandes Abwasserbeseitigung „Obere Mandau“ findet am **Montag, dem 7. Juni 2010, 17:00 Uhr**, im **Ratssaal, Stadtverwaltung Seifhennersdorf, Rathausplatz 1**, statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte aus den Aushängen.

Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

## TSV 1861 Spitzkunnersdorf e.V.



### Abteilung Fußball

#### Vorschau Spiele Juni 2010



Die Saison neigt sich nun schon wieder dem Ende entgegen und für alle Mannschaften geht eine lange Saison zu Ende. Wir hoffen, dass die letzten Spiele im Juni noch erfolgreich absolviert werden können und wünschen dann erst einmal allen Spielerinnen und Spielern eine gute Erholung, um gut erholt die neue Saison angehen zu können. Alle aktuellen Ansetzungen, Ergebnisse und Spielberichte unserer Teams können immer auf unserer Homepage: [fussball-spitzkunnersdorf.de](http://fussball-spitzkunnersdorf.de), entnommen werden.

Nachfolgend die Heimspiele unserer 1. Männermannschaft für den Juni: Samstag, 12.06.2010 um 15.00 Uhr 1. Männer Punktspiel TSV 1861 Spitzkunnersdorf : FSV Neusalza-Spremberg. Wir freuen uns weiter auf die Unterstützung für alle unsere Mannschaften, für das leibliche Wohl wird wie immer in bewährter Art und Weise gesorgt sein.

### Tag des Mädchenfußballs

Für die anstehenden Höhepunkte des Frauenfußballs in unserem Land, U-20 Frauen WM 2010 und FIFA Frauen WM 2011, wird auch im Bereich des Mädchenfußballs in Spitzkunnersdorf eine große Veranstaltung durchgeführt. Am 5. Juni findet ab 10.00 Uhr auf den Rasenplatz in Spitzkunnersdorf der Tag des Mädchenfußballs statt, hier können alle Mädchen, egal welchen Alters, das DFB & Mc Donalds Fußball Abzeichen ablegen und an einem Mini-Turnier teilnehmen, das in Zusammenarbeit mit der Mittelschule Oberoderwitz statt findet. Hier können alle sport- und fußballinteressierten Mädchen teilnehmen, egal ob ihr schon im Verein spielt, oder euch nur einmal beim Fußball ausprobieren wollt. Es wird auch ein Torwandschießen, ein Fußballquiz und einen Infostand geben. Wir würden uns über eine große Beteiligung freuen, kommt einfach mal vorbei, bringt Sportsachen mit und auch eure Eltern und Großeltern sind gern gesehene Gäste. Es soll ein wunderschöner Tag für alle Mädchen werden, bei dem ihr euch selbst einmal testen könnt und viel Spaß haben sollt.

Heiko Kropp

### Moto-Guzzi-Treff in Spitzkunnersdorf

In der Zeit vom 07.05.–09.05.2010 fand auf dem Sportplatz in Spitzkunnersdorf ein Treffen von Motorradfahrern der Moto-Guzzi-Mailing-Liste statt. Ca. 100 Biker aus ganz Deutschland, Frankreich, Österreich und sogar aus Finnland fanden sich zu ihrem 11. MGML-Treffen zusammen.

Dabei wurde unserem Ort und damit der gesamten Oberlausitz eine besondere Ehre zuteil. Nachdem die Motorradfahrer bereits ihr Treffen im Jahre 2003 in Spitzkunnersdorf durchgeführt hatten, machten sie nun zum 2. Mal bei uns Station. Dies war in der Geschichte ihrer Treffen bisher noch nie der Fall.

Einhelliger Tenor aller Biker: Die Oberlausitz mit ihrer Landschaft und ihren Menschen ist wunderschön – wir kommen gern wieder! Es waren für alle Beteiligten ereignisreiche Tage mit Ausflügen in die Brauerei Eibau, in die Biker-Höhle bei Sloup (Tschechien) sowie verschiedene Orte der Oberlausitz. Da auch das Wetter hervorragend mitspielte, kamen alle voll auf ihre Kosten. Abschließender Höhepunkt war der Motorradfahrer – Gottesdienst am Sonntag.

Das Team des „Kretscham“ Spitzkunnersdorf sowie die Mitglieder des TSV 1861 Spitzkunnersdorf sorgten für die Verpflegung. Ein Dank noch einmal an alle, die zum Gelingen dieses schönen Festes beigetragen haben.

Jürgen Heinze – Vors. TSV 1861 Spitzkunnersdorf

## Deutscher Schießsport Spitzkunnersdorf e.V.



Am 17. und 18. April richtete unser Verein wieder das traditionelle offene Frühjahrsschießen aus. Wie immer im 1. Wettkampf des Jahres auf unserer Anlage waren mit Luftgewehr stehend aufgelegt auf 10 m Entfernung 16 Schuss auf Wettbewerbsscheibe abzugeben, wobei der schlechteste Schuss gestrichen wurde.

Unsere Befürchtungen, dass bei dem schönen Frühlingwetter nur wenige Schießbegeisterte kommen würden, traten glücklicherweise nicht ein. Mit 49 Teilnehmern war die Beteiligung wieder genauso befriedigend wie bei den vorangegangenen Wettkämpfen auf dem heimischen Schießstand.

Es erschienen Freunde des Schießsportes aus den Schützengesellschaften der Umgebung und der Spitzkunnersdorfer Vereine.

Erstmals erfolgte eine getrennte Wertung für Mitglieder der Schützen- und Schießsportvereine in der einen und für reine Hobbyschützen in der anderen Kategorie.

Sieger bei den Hobbyschützen wurde Karsten Clemens mit sehr guten 142 Ringen. Dafür hätte es in der „Profi – Klasse“ auch zu einem Podestplatz gereicht. Den zweiten und den dritten Platz belegten D. Clemens mit 135 bzw. S. Weise mit 131 Ringen.

Bei den Mitgliedern der Schützen- und Schießsportvereine konnte unser diesjähriger Vereinsmeister Franko Kunze seine gute Form unter Beweis stellen. Mit 145 von 150 möglichen Ringen errang er den Sieg und die gleiche Ringzahl wie voriges Jahr Wilfried Weise von den Oderwitzer Schützen. Der erreichte mit 144 Ringen einen weniger als 2009 und damit den zweiten Platz. Rang 3 teilten sich mit 141 Ringen bei absolut gleichem Ergebnis Frank Berndt von den Niedercunnersdorfer Schützen und Michael Bähr aus Oderwitz. Mit Marco Wald und Friedrich Wieland kamen zwei weitere Schießsportfreunde unseres Vereines unter die besten Zehn. Insgesamt gesehen stand der Wettkampf auf hohem Niveau, die erreichten Ergebnisse waren durchweg besser als in den vergangenen Jahren.

Nun freuen wir uns auf weitere spannende Vergleiche bei uns und den Vereinen der Umgebung.

Zum letzten Mal vor der Sommerpause ist unser Schießstand am Freitag, dem 18.06.2010, ab 19.00 Uhr für jeden, der Spaß am Schießsport hat, geöffnet. Wir freuen uns auf euren Besuch.

Der Vorstand



Von links: Wilfried Weise, Franko Kunze, Michael Bär und Frank Berndt.

### Große Garage, Werkstatt, Scheune

oder sanierungsbedürftiges Haus oder Gebäudeteil mit oder ohne Grundstück zu kaufen oder mieten gesucht.

Angebote bitte unter Telefon 01 77 / 4 08 74 51

## Der Hetzemühle e.V. lädt ein: Johannisfeuer an der Hetzemühle am 18. und 19. Juni 2010



### Freitag, 18. Juni

19 Uhr Bieranstich  
musikalische Unterhaltung und Tanz mit Jörg Reichelt

### Samstag, 19. Juni

ab 15 Uhr Mühlenführungen – Kaffee und hausgebackener Kuchen bei musikalischer Unterhaltung  
ab 19 Uhr Tanz im Festzelt mit Jörg Reichelt  
ab 21 Uhr Fackelumzug ab dem Hetzemarkt und anschließend Entzündung des Feuers (Fackeln sind am Festzelt für unsere kleineren Gäste zur Ausgabe bereitgestellt)

Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt!

In diesem Jahr wird es wieder eine „Große Tombola“ mit mehreren attraktiven Gewinnen und als Hauptgewinn eine **Reise ins 4 Sterne Familienhotel „Alpenhotel Oberjoch/Oberallgäu“** für eine Familie (mit abgestimmtem Reiseterrain) geben! Wo gibt es sonst so etwas? Wir glauben nur bei uns! Und übrigens bei einem Lospreis von nur 5,00 € erhalten sie eine Chronik der Hetzemühle gratis dazu. Wir freuen uns mit Ihnen! Vereinsmitgliedern ist die Teilnahme leider verwehrt. Die Auslosung wird am 19. Juni im Festzelt gegen 23.00 Uhr durchgeführt. Anwesenheit der Gewinner ist Bedingung!

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher, bis dahin ein freundliches „Glück zu“ von der Hetzemühle



# 20. Sommerhighlight

## Kunnerschdurer Karnevalsclub e.V.

# 12.06.

an der  
**“Forstenschanze”**  
**Spitzkunnersdorf**  
 ab 13:30 Uhr  
**Skispringen**  
**“ Sachsenpokal ”**  
 ab 19:30 Uhr  
**20. Sommerhighlight**  
 Eintritt: 3,50 €






# SKRV Spitzkunnersdorf e.V.



## 6. Oberlausitzmeisterschaft im Seifenkistenrennen

Am Sonnabend, den 26. Juni 2010 führt der Seifenkistenrennsportverein wieder die Oberlausitzmeisterschaft im Seifenkistenrennen in Spitzkunnersdorf durch. Gleichzeitig wird die Veranstaltung als Rennen für den Mittel-Deutschland-Cup im Seifenkistenrennsport gewertet. Eine Vielzahl Teilnahmemeldungen ist bereits eingegangen und wir hoffen natürlich, dass sich noch weitere Starter mit ihren Seifenkisten aus unserem Ort und der unmittelbaren Umgebung melden und so zum Gelingen der Veranstaltung beitragen.

Über das aktuelle Geschehen und die Ausschreibung kann sich jeder beim Rennleiter, Herrn Jürgen Reichel, oder im Internet unter [www.seifenkisten-spitze.de](http://www.seifenkisten-spitze.de) informieren.

Die Vorbereitungen sind voll im Gange und neben Sponsoren benötigen wir auch wieder viele fleißige Helfer am Renntag. Mit den Meisten haben wir bereits gesprochen bzw. werden es noch tun. Darüber hinaus ist uns natürlich jeder Helfer willkommen.

Wir werden am 26. Juni von 6.00–21.00 Uhr die Hauptstraße von der Kreuzung Wilder Hirsch bis zum Kreisverkehr sperren. Die Dorfstraße wird von 9.00 bis gegen 20.00 Uhr gesperrt. Entsprechend des Rennverlaufes könnten die Straßen eher freigegeben werden. Wir bitten alle Anlieger um Verständnis für die Sperrung, die ausschließlich im Interesse der Sicherheit der Starter und der Zuschauer erfolgt.

### Programm des Renntages

- 7:00 Uhr– 9:30 Uhr **Anmeldung**
- 7:00 Uhr– 11:00 Uhr technische Abnahme
- 9:30 Uhr Einweisung der Fahrer, Beginn der **Wertungsläufe**
- 12:30 Uhr **Lanz-, Traktoren- und Oldtimerparade**
- 13:30 Uhr Fortsetzung der **Wertungsläufe**
- anschließend gemeinsamer Start zur **Abschlussfahrt** (bis durchs Ziel),
- anschließend **Siegerehrung** am Gerätehaus der Feuerwehr
- anschließend **Abschlussveranstaltung** mit dem Summer-Time-Dance-Shop

### Rahmenprogramm

mit Quad-Fahren, Kirchturmbesteigung (Kirche offen), Hüpfburg und andere Attraktionen für unsere Kleinsten, Basteltisch, Reiten für Kinder u.v.a.m.

Von den Parkplätzen aus können Zubringerbusse kostenfrei genutzt werden. Ein umfangreiches Speisen und Getränkeangebot wird ebenfalls bereitgehalten.

### Übernachtungsmöglichkeiten

Für die Unterbringung von Teilnehmern des Rennens werden noch Übernachtungsmöglichkeiten gesucht. Wer entsprechende Quartiere bereitstellen kann, wird gebeten, uns dieses mitteilen. Frau Jentsch ist so nett und wird die Meldungen entgegennehmen und bei Bedarf an die Teams vermitteln. Sie ist unter den Rufnummern 0 35 86/78 77 70 (priv.) oder 0 35 86/33 07 16 (dienstl.) zu erreichen.

Wir bemühen uns, für sie wieder einen interessanten und abwechslungsreichen Tag zu gestalten und hoffen, dass es mit dem Wetter klappt und viele Zuschauer die Fahrer für ihre Mühen und Einfälle zum Bau der Seifenkisten entlohnen.

Vorstand des Seifenkistenrennsportvereins

# Traditionsverein Lindeberg e.V. Leutersdorf

## Sonnenwendfeuer mit Wettbewerb im „Futterhauen“ 2010

Liebe Einwohner von Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Umgebung, der Traditionsverein Lindeberg e.V. lädt Sie am 19. Juni 2010 recht herzlich zum traditionellen Sonnenwendfeuer ein. An diesem Tag wird ebenfalls der Leutersdorfer „Sensenkönig“ gekürt. Der Wettbewerb beginnt ca. 18.00 Uhr und wir möchten Sie bereits vorab bitten, die nachfolgenden Teilnahmeregeln zu beachten. Natürlich hoffen wir auf einen spannenden Wettkampf mit zahlreichen Teilnehmern und vielen Zuschauern. Vor dem Entzünden des Feuers bei Einbruch der Dunkelheit ist wieder ein kleiner Fackelzug geplant.



Für das leibliche Wohl unserer Gäste ist ausreichend gesorgt. Jetzt muss nur noch das Wetter mitspielen.

### Teilnahmeregeln für den Sensenwettbewerb

- Teilnehmen dürfen alle interessierten Einwohner der Umgebung. (ohne Startgeld)
- Jeder Teilnehmer muss seine eigene Sense mitbringen.
- Vor Beginn und nach Ende des Wettkampfes sind die Sensen so zu sichern, dass kein Schaden entstehen kann. Es sind viele Kinder anwesend, so dass besonders auf Sicherheit geachtet werden muss.
- Der Verein haftet nicht für entstandenen Personen- und Sachschaden.
- Die vorbereiteten Wiesenstücke werden unter den Teilnehmern ausgelost.
- Bewertet werden Sauberkeit, Schnitt, Schwadenlegung und Schnelligkeit.
- Einen zusätzlichen Pluspunkt bekommen die Teilnehmer, die sich dem Anlass gemäß traditionell kleiden.

Nähere Informationen unter Tel.: 0 35 86/78 79 86 (bei Strietzel)



Kurz vor dem „Startschuss“ zum Sensenwettbewerb 2009

## Fotoausstellung

Am Sonntag, dem 09. Mai 2010 eröffnete der Traditionsverein Lindeberg e. V. die Fotoausstellung „Vu oalln woas“.

Diese Sonderausstellung ist nach der „Knopfausstellung“ die Zweite in unserem neuen Domizil an der Straße der Jugend.

Der Leutersdorfer Hobbyfotograf Werner Griesbach gewährt hier interessierten Besuchern einen vielfältigen und sehr professionellen Einblick in die Welt der Fotografie.



Abgerundet wird die Ausstellung durch die Präsentation historischer Fototechnik, die uns von einigen Einwohnern als Leihgaben zur Verfügung gestellt wurden. Dafür möchten wir uns an dieser Stelle noch einmal recht herzlich bedanken.

Desweiteren kann man in einem äußerst wertvollen Album der Familie Häntsch blättern. In diesem stehen sich 1969 und 2009 entstandene Fotos gegenüber – eine wirklich sehenswerte Leutersdorfer „Geschichtsreise“.

Unsere Ausstellung kann noch bis zum 12. Juni 2010 an jedem Mittwoch, Samstag und Sonntag in der Zeit von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr besichtigt werden. Natürlich sind auch jederzeit außerhalb der Öffnungszeiten Terminabsprachen möglich (Tel.: 0 35 86-78 79 86, bei Strietzel).

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

K. Seifert

# Allianz

**Allianz-Generalvertretung Hans-Günter Seibt**  
02794 Spitzkunnersdorf, Niederoderwitzer Straße 10d  
Telefon / Telefax (03 58 42) 2 60 31

## RICHTIGSTELLUNG

Zum 31. März 2010 beendete die Hauptvertretung der Allianz von **Johannes Seibt** in Seiffenhensdorf die Arbeit bei der Allianz/FD Bautzen.

Die Generalvertretung der Allianz von **Hans-Günter Seibt**, Spitzkunnersdorf, Niederoderwitzer Straße 10d, führt die Geschäfte auch in nächster Zeit wie bisher weiter.

Das 20-jährige Betriebsjubiläum findet im Juli 2010 statt.

Ihre Allianz Generalvertretung Hans-Günter Seibt

## „Hoffentlich Allianz“

**Versicherung – Vorsorge – Vermögen**

## Kindertagesstätten

### Forstenzwerge waren dabei

Vom 26.04.–07.05. hieß es auch im Spitzkunnersdorfer Kindergarten: „Gesundheit bewegt uns Alle“.

Zwei Wochen lang drehte sich alles nur darum, wie man selbst sein körperliches und seelisches Wohlbefinden positiv beeinflussen kann.

Für jeden Tag überlegten sich die Kinder mit Hilfe von Eltern und Erzieherinnen etwas anderes. Heraus kam dabei ein abwechslungsreiches Programm, das folgendermaßen aussah.

#### 1. Woche

**Montag:** Eröffnung der Projektwochen mit einer kleinen Party, viel Musik, Tanz und Bewegungsspielen.



**Dienstag:** Wanderung zur Karasekhöhle mit klettern und Schatzsuche.



**Mittwoch:** Fahrzeugtag: Ältere Gruppe ging mit dem Fahrrad und Helm auf den Sportplatz. Jüngere Gruppe zeigte ihre Fahrkünste mit ihrem Lieblingsfahrzeug im Kindergarten.





**Donnerstag:** Wurden aus von den Eltern gesponsort Obst und Gemüse leckere Salate zubereitet und natürlich anschließend verspeist. An diesem Tag durften absolut keine Süßigkeiten in den Kindergarten mitgebracht werden. (Es hat auch prima geklappt – danke)

**Freitag:** Großes Sportfest – dabei gab es zur Belohnung für die großen Anstrengungen Medaillen und Urkunden.



**2. Woche**

**Montag:** „In der Ruhe liegt die Kraft“  
Es wurden Entspannungsübungen, Fußgymnastik und Massagen durchgeführt

**Dienstag:** Tobevormittag in der Turnhalle

**Mittwoch:** Ältere Gruppe – Wettspiele bei der Feuerwehr  
Jüngere Gruppe – Büchsen werfen, Eierlaufen und Sackhüpfen im Kindergarten



**Donnerstag:** Herstellen von Fruchtspießen



**Freitag:** Abschlusswanderung am Nachmittag mit den Eltern zur Jägerhütte, wo wir uns mit einem gesunden Picknick und Getränken für den Rückweg stärken konnten.



Die positiven Reaktionen von Kindern und Eltern auf diese Aktion haben uns sehr gefreut und wir möchten uns bei allen für ihre Unterstützung bedanken. Hat es uns doch wieder einmal gezeigt, dass es gar nicht so schwer ist etwas für die eigene Gesundheit zu tun, sondern, dass es viel Spaß machen kann. Wir sind also auf dem richtigen Weg, wenn wir den natürlichen Bewegungsdrang unserer Kinder weiterhin für uns nutzen und ab und zu einmal mehr überlegen was auf den Tisch kommt.

Die Kinder und das Team der Kita „Forstenzwerge“

**Senioren**

**Vorankündigung zur nächsten Halbtagsfahrt unserer Senioren!**

Wir führen am 24. Juni 2010 eine Fahrt an den Bärwälder See durch.

Interessenten melden sich bitte bei Frau Greth – Telefon: 78 77 42.

Mit freundlichen Grüßen

Bertl Greth

**Zahnarztpraxis Wlach** Spitzkunnersdorf

Für die vielen schönen Blumen, Geschenke und die ermutigenden herzlichen guten Wünsche anlässlich der Neueröffnung meiner Praxis möchte ich mich auf diesem Wege nochmals sehr herzlich bei meinen werten Patienten bedanken.

*Antje Wlach*  
Zahnärztin

Für die vielen guten Wünsche, herzlichen Worte der Anerkennung meiner Arbeit und schönen Blumen und Geschenke zu meiner Verabschiedung in den Ruhestand bedanke ich mich bei allen meinen werten Patienten sehr herzlich.

Sanitätsrat  
*Günther Wlach*

# Aus den Evangelisch-Lutherischen Schwesterkirchengemeinden



## Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffhennersdorf

Liebe Leserinnen und Leser, wir Menschen wollen was vom Leben haben und darum sind wir auf der Suche: Nach dem Lebensglück, nach Arbeit, nach einem Lebenspartner, nach Heimat, nach Frieden, nach Sicherheit, nach Ruhe und Geborgenheit und vielem mehr. Aber finden wir auch, was wir suchen?

Viele Menschen sind enttäuscht und resigniert, weil ihre Suche bisher in einzelnen Bereichen oder vielleicht auch überall vergeblich war.

Lebensglück? Mancher ist inzwischen schon zufrieden, wenn er kein Unglück erleiden muss. Arbeit? Wo soll man die heutzutage finden? Lebenspartner, auch da hat so mancher oder manche enttäuscht aufgegeben. Heimat? Immer mehr Menschen sind entwurzelt, weil sie in ihrer Heimat nicht leben können. Frieden – ist Abwesenheit von Krieg schon Frieden? Ist der Kampf jeder gegen jeden in unserer Gesellschaft Frieden? Wohl kaum. Sicherheit? Angesichts der steigenden Kriminalität in der Region und der Finanzkrise im Großen bleibt das einzig Sichere die Unsicherheit. Ruhe und Geborgenheit? – vielleicht mal im Urlaub oder bei einem Spaziergang in der Natur oder doch nur im Wohnzimmer vorm Fernseher?

Je erwachsener, je erfahrener, je älter wir werden verblassen unsere Träume immer mehr angesichts der Wirklichkeit unseres Lebens. Vielleicht habe ich auch etwas übertrieben – aber kennen nicht viele diese Lebensenttäuschung: Und das soll alles gewesen sein? Ein Leben lang gemüht und so nach und nach geben wir alle unsere Träume auf, weil die Realität unseres Daseins uns übermächtig begegnet? Was nützen da die frommen Sprüche aus der Bibel? Was soll es mir helfen, Gott zu suchen, wie es der Prophet Amos rät? Ändert sich dadurch etwas?

Ich glaube das schon. Gott sagt durch Amos: Ihr sucht an der falschen Stelle. Ihr macht das Lebensglück, die Arbeit, die Partnerschaft, die Heimat, den Frieden, die Sicherheit und all das zu eurem Gott und überfordert diese Bereiche des Lebens völlig. Sie sind und bleiben unvollkommen, sie sind nicht Gott, sie geben uns nicht das Heil, sie können es auch nicht. Dort bekommen wir höchsten etwas vom Leben, aber nie etwas Perfektes, Vollkommenes oder gar Ewiges. Nur bei Gott bekommen wir das Leben. Sehr wahrscheinlich wird sich unsere Lebenssituation nicht sofort ändern, wenn wir anfangen, mit Gott zu leben. Aber wir beginnen, die Welt anders zu sehen und erwarten von ihr nicht mehr das Heil. Wir müssen uns nicht mehr gegenseitig überfordern, wir können dankbar geben und nehmen, was uns möglich ist. Wir entdecken, was alles gut ist in unserem Leben und vor allem haben wir eine ganz tolle Perspektive: Ganz gleich, was uns im Leben noch erwartet, wir sind mit Gott unterwegs. Wir können darauf vertrauen, dass er uns hilft, unser Leben zu meistern, selbst wenn es durchs dunkle Tal führt. Sogar das Lebensende mit mancher offenen Frage verliert den großen Schrecken, weil wir wissen, wir fallen dann in Gottes Hände. Es lohnt sich, Gott zu suchen, davon bin ich überzeugt!

Es grüßt Sie herzlich Ihr Pfarrer André Rausendorf

Der Monatsspruch für Juni steht im Propheten Amos Kapitel 5 Vers 4:  
*Gott spricht: Sucht mich, so werdet ihr leben.*

	Nikolaikirche Spitzkunnersdorf	Christuskirche Leutersdorf	Kreuzkirche Seiffhennersdorf
30. Mai Trinitatis	9:00 Uhr Abendmahls- gottesdienst Pfr. Rausendorf	9:30 Uhr Abendmahls- gottesdienst Pfr. z. A. Dr. Mahling	10:30 Uhr Abendmahls- gottesdienst Pfr. Rausendorf
6. Juni 1. Sonntag nach Trinitatis	9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf	10:30 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf mit Kindergottes- dienst	9:30 Uhr Gottesdienst Sup. Rudolph
13. Juni 2. Sonntag nach Trinitatis	10:30 Uhr Gottesdienst Pfr. z. A. Dr. Mahling	9:30 Uhr Gottesdienst Pfr. Rausendorf	9:00 Uhr Gottesdienst Pfr. z. A. Dr. Mahling
20. Juni 3. Sonntag nach Trinitatis	14:30 Uhr Start der Sternwanderung an der Nikolaikirche	14:30 Uhr Start der Sternwanderung an der Christuskirche  <b>15:30 Uhr Gottesdienst im Steinbruch Leutersdorf</b>	14:30 Uhr Start der Sternwanderung an der kath. Kirche Mariä Himmelfahrt in Leutersdorf
24. Juni Johannis- tag	>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>	18:00 Uhr Johannisandacht auf dem Friedhof, anschließend Johannisfeuer im Pfarrgarten Pfr. z. A. Dr. Mahling	19:00 Uhr Johannisandacht auf dem Friedhof Pfr. Rausendorf
27. Juni 4. Sonntag nach Trinitatis	9:00 Uhr Abendmahls- gottesdienst Pfr. Rausendorf	9:30 Uhr Abendmahls- gottesdienst Pfr. z. A. Dr. Mahling	10:30 Uhr Abendmahls- gottesdienst Pfr. Rausendorf

## Leutersdorf

### Veranstaltungen:

- Kantorei Seiffhennersdorf-Leutersdorf:** montags, 19:30 Uhr (Juni: Pfarrhaus Seiffhennersdorf)
- Christenlehre u. Kinderchor:** freitags, 14:00 Uhr
- Gemeindekreis:** Donnerstag, 17.6., 14:30 Uhr
- Kreativkreis:** Mittwoch, 16.6., 18:30 Uhr

### Johannisandacht auf dem Friedhof

Am Johannistag (24. Juni) feiern wir um 18.00 Uhr auf dem Friedhof Leutersdorf Johannisandacht. Im Anschluss daran wollen wir im Pfarrgarten ein Johannisfeuer entfachen. Wer will, kann auch eine Bratwurst am offenen Feuer grillen oder einen Knüppelkuchen zubereiten. Salatspenden sind herzlich willkommen!

## Spitzkunnersdorf

### Veranstaltungen:

- Seniorenkaffee:** Donnerstag, 3.6., 14:30 im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf
- Rentnerkreis:** Donnerstag, 17.6., 14:30 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf
- Christenlehre:** mittwochs ab 16:00 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf



## Veranstaltungen für Leutersdorf, Spitzkunnersdorf und Seiffhennersdorf

- Kinderkreis (für Kinder ab 4 Jahre):** Samstag, 19.6., 9:00 Uhr im Pfarrhaus Leutersdorf  
**Mütter mit kleinen Kindern:** Mittwoch, 23.6., 9:00 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf  
**Konfirmanden Klasse 7:** montags, 16:00 Uhr im Pfarrhaus Leutersdorf  
**Jugendchor:** mittwochs, 18:30 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf  
**Junge Gemeinde:** freitags, 19:00 Uhr im Pfarrhaus Seiffhennersdorf  
**Weinlese (für junge Erwachsene):** Abfahrt Spitzkunnersdorf: 18:50 Uhr Pfarrhaus Spitzkunnersdorf  
 Abfahrt Leutersdorf: 18:53 Uhr Pfarrhaus Leutersdorf  
 Donnerstag, 17.6., 19:15 Uhr im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf

### Ökumenischer Steinbruchgottesdienst – Stark durch Hoffnung

Am 20. Juni feiern unsere drei Schwesterkirchen und die Katholische Gemeinde gemeinsam Gottesdienst im Steinbruch. Wir treffen uns um 14.30 Uhr an den Evangelischen Kirchen Spitzkunnersdorf und Leutersdorf oder an der Katholischen Kirche Leutersdorf. Von dort wandern wir wie das Volk Israel – geleitet durch Feuersäule oder Wolke – zum Steinbruch. Dort feiern wir um 15:30 Uhr gemeinsam Gottesdienst.

Für ältere Menschen stehen Bänke bereit. Die jüngeren bringen bitte eine Sitzgelegenheit mit. Im Anschluss an den Gottesdienst wollen wir ein gemeinsames Agape-Mahl feiern. Dazu bringe bitte jeder etwas zum essen und zum trinken mit – am besten so, dass man es mit anderen teilen kann.

### WM im Pfarrhaus Spitzkunnersdorf

Warum Fußball alleine gucken? Im Gemeinderaum in Spitzkunnersdorf werden die Spiele der Deutschen Nationalmannschaft und die Finalspiele live zu sehen sein. Wer nicht alleine vor dem Fernseher hocken will, ist herzlich willkommen!

### Hinweis:

Pfarrer Mahling ist vom 30. Mai bis 11. Juni zur Weiterbildung in Leipzig und Pfarrer Rausendorf ist vom 30. Mai bis 4. Juni beim Pastorkolleg in Meißen. Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen direkt an die Pfarrämter oder auch an die Suptur in Löbau: 0 35 85 / 41 5771.

### Kontakt:

Pfarrer Dr. Mahling: 03 58 42 / 2 64 43  
 Pfarrer Rausendorf: 0 35 86 / 40 42 90  
 Pfarramt Leutersdorf: 0 35 86 / 36 95 64  
 Pfarramt Spitzkunnersdorf: 03 58 42 / 3 99 87

Meisterbetrieb  
**Ralf Wirrig**

Geschwister-Scholl-Straße 13 · 02794 Leutersdorf  
 ☎ 0 35 86 / 78 69 79 · Fax 76 59 29 · Funk 01 71 / 4 71 60 61

**Leistungen:**

- Bäder- und Heizungsinstallation
- Dachentwässerung
- Gas- und Solaranlagen
- Alternative Energieformen
- Wandheizung, Wärmepumpen

## Katholische Kirche Leutersdorf



Liebe Leserin, lieber Leser,

„Damit ihr Hoffnung habt.“ Unter diesem Motto fand gerade der Ökumenische Kirchentag in München statt. Auch in Leutersdorf dürfen wir ökumenische Hoffnung haben, wenn wir auf die gute Zusammenarbeit mit den evangelischen Nachbargemeinden schauen. Manche Gemeinsamkeit hat schon Tradition wie die Bibelwoche im März oder der gemeinsame Seniorentreff im Herbst. So freuen wir uns, dass wir am 20. Juni wieder zu einem gemeinsamen Gottesdienst im Steinbruch zusammenkommen können. Wir können nicht die Kirchengeschichte mit ihren Trennungen ungeschehen machen, aber in christlicher Hoffnung die Schritte gemeinsam tun, die heute möglich sind. Dazu zählen das gemeinsame Gebet und gegenseitige Kennenlernen.

Eine hoffnungsvolle Zeit wünscht Ihnen

Ihr Pfarrer Wolf.

### Gottesdienste im Juni

	<b>Pfarrkirche Mariä Himmelfahrt Leutersdorf</b> Aloys-Scholze-Str. 4	<b>Filialkirche Maria Unbefleckte Empfängnis Großschönau</b> Bahnhofstr. 5	<b>Kapelle Thomas von Aquin Eibau</b> August-Bebel-Str. 2
Samstag	—	18 <sup>00</sup> Uhr	16 <sup>00</sup> Uhr
Sonntag	10 <sup>00</sup> Uhr	—	—

### Veranstaltungen

- 1./30. Juni Krankenkommunion
- 2. Juni 12.30 Uhr Seniorenausfahrt nach Görlitz
- 6. Juni Fronleichnamfest und Prozession in Leutersdorf
- 13. Juni 15.00 Uhr Abschlussfest der Frohen Herrgottstunde in Leutersdorf
- 20. Juni 14.30 Uhr Station an der Kirche für den Weg zum Ökumenischen Steinbruchgottesdienst (15.30 Uhr)
- 27. Juni Beginn der RKW Zeltwoche auf dem Pfarrgelände in Leutersdorf  
 16.00 Uhr Orgelkonzert für Kinder und Familien mit Jenny Pohl (Wittichenau)

### Orgel für Kinder

**Sonntag den 27. Juni 2010 – 16.00 Uhr**  
 Katholische Kirche Mariä Himmelfahrt Leutersdorf  
**Jenny Pohl (Wittichenau)**  
 spielt und erklärt die restaurierte Kohl-Organ  
 Eintritt frei (es wird um eine Spende gebeten)

## Neugersdorfer Bestattungen

G m b H

### Eichhorn & Mönlich

Mitglied im Bestatterverband Sachsen e.V. | fachgeprüfte Bestatter

Büro Neugersdorf  
 Schillerstraße 8  
 02727 Neugersdorf

TAG UND NACHT ☎ (03586) 3 23 33

BESTATTER  
 VOM HANDWERK GEPRÜFT

eigene Aufbahrungs- und Abschiedsräume

BSW  
 Verdraucher-Service

## DRK Blutspende Juni 2010 in Leutersdorf



Liebe Einwohner von Leutersdorf und Nachbargemeinden,  
**Dienstag, den 8. Juni 2010** in der Zeit von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr findet in der Grundschule Leutersdorf die planmäßige DRK-Blutspendeaktion statt.

**Danke!-Aktion:** Für jeden DRK-Blutspender gibt es einen Wanderrucksack.  
Info: [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de)

## 2. Sächsischer Wandertag in Großschönau/ Oberlausitz vom 28.05. – 30.05.2010

### – Wo Wandern zum Erlebnis wird –

Die Gemeinde Großschönau lädt herzlich zum „2. Sächsischen Wandertag“ ein. Der Wandertag vereint mit der 30. Großschönauer Frühlingswanderung und dem Tag des offenen Umgebendeckes drei Veranstaltungen und bietet ein interessantes Programm rund um die Themen Wandern und Umgebendeck. Die Veranstaltung steht unter der Schirmherrschaft des Ministerpräsidenten des Freistaates Sachsen Stanislaw Tillich.

Am Freitag, 28.5.2010 gibt es im Niederkretscham im Ortsteil Erholungsort Waltersdorf eine Fachtagung zum Thema „Gesundheitswandern“. Am Nachmittag findet mit den Urlauberpfarrern des Naturparks Zittauer Gebirge ein ökumenischer Gottesdienst auf dem Butterberg im Erholungsort Waltersdorf statt. Am Abend präsentiert das Projekt NATURPARK ZITTAUER GEBIRGE – Das Outdoor Land eine Lesung mit dem „Wanderpapst“ und Buchautor Manuel Andrack, im Niederkretscham Waltersdorf.

Am Samstag, 29.05.2010 erwarten Sie insgesamt 20 geführte und ungeführte Themen-Wandertouren, die Ihnen die Besonderheiten des Naturparks Zittauer Gebirge und der Oberlausitz näher bringen. So gibt es u.a. eine Dampfbahntour, eine karnevalistische Wanderung und eine Tour durch das „Textildorf Großschönau“. Zwei Wanderungen werden auch in tschechischer Sprache angeboten. Strecken mit unterschiedlicher Länge und Anspruch sowie Wanderungen speziell für Familien und Kinder lassen nicht nur das Herz des Wanderfreundes höher schlagen. Zentraler Punkt ist an diesem Tag der Festplatz in Großschönau. Hier wird der Sächsische Wandertag mit einem Wanderfrühstück eröffnet. Die erste Regional- und Wandermesse im Naturpark Zittauer Gebirge informiert über Trends im Wandertourismus. Den Nachmittag umrahmt eine Festveranstaltung und der Abend wird musikalisch gestaltet.

Zum Tag des offenen Umgebendeckes am Sonntag, 30.05.2010 gibt es auf dem Festplatz ab 9.00 Uhr einen zünftigen Frischschoppen. Gezielt zum Thema Umgebendeck werden in Großschönau und dem Erholungsort Waltersdorf Führungen angeboten. Kumm ock vorbei ... Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

### Programm:

#### Freitag, 28.05. in Waltersdorf, Niederkretscham

- |           |   |
|-----------|---|
| 12:00 Uhr | Fachforum Wander-Wege-Werkstatt für Wegewarte und Touristiker (Anmeldung unter 0 37 33 67 89 44 erforderlich) |
| 17:00 Uhr | Ökumenischer Gottesdienst auf dem Butterberg in Waltersdorf   |
| 20:00 Uhr | Lesung mit „Wanderpapst“ und Autor Manuel Andrack (Eintritt 5 €, AK 7 €)                                      |

#### Samstag, 29.05. Festplatz in Großschönau

- |              |   |
|--------------|---|
| ab 07:00 Uhr | Wanderfrühstück   |
| ab 07:30 Uhr | kostenfreie geführte und ungeführte Wandertouren (Bitte um Anmeldung)       |
| ab 09:00 Uhr | Wander- und Regionalmesse   |
| ab 14:00 Uhr | Musikprogramm mit der Musikschule Fröhlich                                  |
| 16:00 Uhr    | Festveranstaltung mit Wimpelgruppen   |
| 17:00 Uhr    | Musik mit „Kathrin und Peter“ anschließend Kapelle „Arsenal“ Varnsdorf (CZ) |

#### Sonntag, 30.05.

- |              |   |
|--------------|---|
| ab 08:00 Uhr | Angebote zum Tag des offenen Umgebendeckes                  |
| 09:00 Uhr    | Geführte Wanderung ab Festplatz Großschönau                 |
| 09:00 Uhr    | musikalischer Frischschoppen auf dem Festplatz Großschönau  |
| 10:00 Uhr    | Gereimte Führung mit dem Müllerburschen Hans in Waltersdorf |
| 10 u. 14 Uhr | Umgebendeck-Führung durch Großschönau                       |
| 14:00 Uhr    | Umgebendeck-Führung durch Waltersdorf                       |
| 14:30 Uhr    | Großes Kinderfest im kleinen Bad                            |
| 15:00 Uhr    | Berggottesdienst auf dem Lauschegipfel                      |

Anmeldung zu unseren kostenlosen Wandertouren und Informationen unter: Tel.: 03 58 41 / 21 46, Fax: 03 58 41 / 3 54 77  
E-Mail: [touristinfo@grossschonau.de](mailto:touristinfo@grossschonau.de),  
Infos unter: [www.saechsischer-wandertag.de](http://www.saechsischer-wandertag.de)

## Mühlenromantik

### Auf den Spuren des Müllerhandwerkes Oderwitzer werden Filmstars

Premierentermine für den Film von Gabriele Kontor siehe unten

Haben Sie schon einmal eine Mühle von innen gesehen? Oder etwas vom Mühlenzwang gehört? Es lohnt sich, einen näheren Blick darauf zu werfen. Und die Zeit geht voran – wo früher gemahlen wurde, wird sich heute vermählt. Die Drehbuchautorin und Regisseurin Gabriele Kontor hat sich nach dem Film „Steinerne Liebe“, der 2009 mit den „Länderpreis Sachsen“ beim Rundfunkpreis Mitteldeutschland/ Fernsehen ausgezeichnet wurde, wieder in die Oberlausitz begeben, um dort einen Film über Bockwindmühlen und das Müllerhandwerk zu drehen. Bereits 2006 lag ihr Schaffen in dieser Region, wo damals der sehr erfolgreiche Dokumentarfilm „Trecker und ihre Helden“ entstand.

Herausgekommen ist ein 38minütiger Film, der mithilfe von Zeitsprüngen die schwere Arbeit der Müller in den letzten 200 Jahren zeigt und zeitgleich die heutigen Arbeitsmethoden in diesem Handwerk beleuchtet. Dabei ging die Regisseurin ganz neue Wege, da Sie zum ersten Mal mit Laiendarstellern gearbeitet hat. Dafür kamen hauptsächlich die Vereinsmitglieder der Mühlenvereine von Oderwitz zum Einsatz. Nur dadurch konnten Szenen nachgestellt werden, wie früher der Arbeitsalltag eines Müllers aussah. Dieser musste damals Kenntnisse mehrerer Berufszweige, wie Steinmetz, Landwirt und Zimmermann haben, um seine Mühle am Laufen zu halten. Die Zeitsprünge beginnen im 18. Jahrhundert, der Blütezeit des Müllerhandwerks, und gehen über die 1950er Jahre bis zur Gegenwart.

Gabriele Kontor fand in der Gemeinde Oderwitz einen perfekten Drehort für ihren Film. Ganze drei Bockwindmühlen sind dort noch vorhanden und in die Birkmühle ist heute sogar ein Museum über Mühlen eingezogen. Im Film werden ebenfalls eine Wassermühle und ein altes Sägewerk aus dem Ort gezeigt sowie die heutige Arbeit als Müller, Bäcker oder Schreiner dargestellt. Die Regisseurin spannt sehr geschickt den Bogen zwischen alten und neuen Arbeitsweisen in den Berufen und zeigt, dass man auch heute sein Geld mit alten Handwerkskünsten verdienen kann.

**Die Uraufführung des Filmes findet 19 Uhr am Freitag, dem 21.05.2010 im Haus zur Sonne, Senioren- und Pflegeheim Niederoderwitz, in 02791 Oderwitz, Am Seniorenheim 2 statt.**

Weitere Aufführungstermine:

- zum Deutschen Mühlentag am Pfingstmontag, dem 24.05.2010, 19:00 Uhr im Nationalparkzentrum Sächsische Schweiz in Bad Schandau
- am Freitag, dem 4.06. im Kino Thalia in Dresden, Görlitzer Str. 6, Beginn 19 Uhr.

Der Film wird zeitgleich auch als DVD veröffentlicht und kann über [www.kofilm.de](http://www.kofilm.de) oder [www.technische-denkmale.eu](http://www.technische-denkmale.eu) ab dem 21.05.2010 bestellt werden.

Fotos zum Film finden Sie unter:

<http://www.kofilm.de/muehlenromantik.zip>

Trailer zum Film anschauen: <http://kofilm.de/muehlenromantik.html>

## Hits für Kids – Sommerferien im „Querxenland“



Ferien ohne Eltern – unter dem Motto „Spaß und Abenteuer – gemeinsam und nicht einsam“, ist das in den Sommerferien für Kinder ab 6 Jahren im Kindererholungscenter „Querxenland“ in Seiffennersdorf möglich.

Wem das nicht genug ist, kann sich auch für verschiedene projektbezogene Spezialcamps anmelden. So gibt es einen Surfkurs für Anfänger, einen Selbstverteidigungskurs, ein Theatercamp, ein Schachcamp und die Fußballferienschule des Oberlausitzer Fußballverbandes. Für naturbegeisterte Kids haben wir ein Outdoorcamp mit Kletterkurs und Höhlentour sowie ein Erlebniscamp mit Bootstour auf der Neiße und einem Ausflug zum Kletterwald im Programm.

Für die Betreuung der einzelnen Camps werden besonders in der ersten und zweiten Woche der Ferien in Sachsen noch junge Leute ab 18 Jahre gesucht. Die Betreuerfähigkeit kann auch für Praktika bei der Ausbildung im pädagogischen oder sozialen Bereich genutzt werden.

Nähere Infos zu den einzelnen Camps gibt es bei Frau Stange unter Tel. 03 58 6 / 45 11 25, E-Mail [info@querxentours.de](mailto:info@querxentours.de) oder im Internet: [www.querxenland.de](http://www.querxenland.de)

Und damit die Feriencamps für die Kids zum unvergesslichen Erlebnis werden, suchen wir für die Durchführung der Ferienveranstaltungen noch Animationstalente, die Kids motivieren können und für gute Laune sorgen. Diese sollten mindestens 21 Jahre alt sein, Erfahrung im Umgang mit Kindern haben, gut organisieren können und Eigeninitiative zeigen.

## Umfrage Alleinerziehende

Die Selbsthilfegruppen Alleinerziehender (SHIA) e. V. LV Sachsen führen mit Unterstützung der Gleichstellungsbeauftragten und des Freistaates Sachsen eine Umfrage von und für Alleinerziehende durch und suchen Einelternfamilien zur Einbeziehung in diese anonyme Erhebung.

Für Einelternfamilien besteht hier erst- und einmalig die Möglichkeit, alleinerziehendenspezifische Kriterien in eine Familienentwicklungsstudie einzuarbeiten und diesen Blickwinkel mit dem Ziel der Verbesserung der Lebenslage von Alleinerziehenden besonders zu beleuchten. Interessierte Alleinerziehende melden sich bitte bei: Gleichstellungsbeauftragte der Gemeinde Leutersdorf, Frau Haselbach, Tel. 03586/330710 oder bei Selbsthilfegruppen Alleinerziehender (SHIA) e.V. LV Sachsen per Mail an: kontakt@shia-sachsen.de

Sie finden den kompletten Fragebogen zum Downloaden im Internet unter [www.shia-sachsen.de](http://www.shia-sachsen.de) – Nützliches / Formulare

## Auch das ist "Querxenland" ...

Ihnen steht eine Feier ins Haus ? Wir bieten ideale Bedingungen für:

- \* Familienfeierlichkeiten aller Art
- \* Veranstaltungen von Vereinen & Unternehmen
- \* Klassen- und Seminargruppentreffen



- \* gastronomische Betreuung nach Ihren Wünschen
- \* Verschiedene Räumlichkeiten für bis zu 80 Personen
- \* moderne Beschallungs- und Videotechnik
- \* Übernachtungsmöglichkeiten

Tel.: (0 35 86) 45 11-0  
KiEZ "Querxenland" - Marketing GmbH



**Feste feiern,  
wie sie fallen!**

Sie sparen  
**10,00 €**

pro gebuchter Feierlichkeit  
bei Vorlage dieses Coupons.

## Bunte Schutztruppe

**Antioxidanzien** Die Farbstoffe in roten, blauen und violetten Beeren schützen uns vor schädlichen Sauerstoffverbindungen

Sie sind klein, gemein und allgegenwärtig: die freien Radikale. Was nach einer revolutionären Vereinigung klingt, sind in Wirklichkeit aggressive, reaktionsfreudige Sauerstoffverbindungen, die durch Schadstoffe und UV-Strahlung, aber auch Stoffwechselfvorgänge im Körper entstehen. In den Körperzellen greifen sie Eiweiße, Fette und die Erbsubstanz DNS an. Zwar besitzt der Mensch Schutzmechanismen, um sich gegen die Angriffe zu wehren, dennoch treten im Lauf des Lebens Schäden auf, summieren sich und sind mitverantwortlich für die Entstehung von Herz-

Kreislauf-Erkrankungen, Krebs, Alzheimer und altersbedingten Augenkrankheiten wie grauem Star und Makuladegeneration.

### Wirkungsvolle Radikalfänger

Die freien Radikale machen auch vor pflanzlichen Zellen nicht halt. Die Natur hat aber im Lauf der Evolution Gegenstrategien gefunden, wenn auch andere als beim Menschen: In Blättern, Blüten und Wurzeln entwickelten die Pflanzen Schutzstoffe, die als Radikalfänger arbeiten und die aggressiven Sauerstoffteilchen unschädlich machen. Diese Schutzstoffe nennen Fachleute Antioxidanzien. Besonders effektiv sind die zu den Flavonoiden zählenden Anthocyane. „Sie sind leicht an ihrer blaueroten Farbe zu erkennen“, erklärt Privatdozent Dr. Achim Bub vom Bundesforschungsinstitut für Ernährung und Lebensmittel in Karlsruhe, „und zum Beispiel in Beerenfrüchten, Rotkohl und rotem Rettich enthalten.“ Die hierzulande noch weitgehend unbekannte Aronia- oder Apfelbeere stellt mit ihrem Farbstoffgehalt alle anderen Früchte weit in den Schatten: Sie enthält bis zu fünfmal so viele

Anthocyane wie Heidelbeeren oder Brombeeren. Weil die attraktiven Aronia-Sträucher wegen ihres hohen Gehalts an pflanzlichen Abwehrstoffen sehr widerstandsfähig gegen Ungeziefer und Krankheitserreger sind und nicht mit Pflanzenschutzmitteln behandelt werden müssen, schätzen auch Gärtner sie. Die ursprünglich aus dem östlichen Nordamerika stammende Pflanze wurde früher vor allem in Osteuropa kultiviert. In der ehemaligen Sowjetunion beispielsweise kam Aronia als Heilmittel gegen viele Beschwerden zum Einsatz, unter anderem gegen hohen Blutdruck.

Heute interessieren sich zunehmend auch Wissenschaftler für die Heilwirkung der dunklen Beeren. In dem Fachblatt Atherosclerosis zum Beispiel berichten Forscher der Medizinischen Universität Warschau, dass Aronia-Extrakt bei Herzinfarkt-Patienten, die mit cholesterinsenkenden Statinen behandelt werden, das Fortschreiten der Arterienverkalkung bremst und zudem Entzündungen hemmt. Die Autoren führen diese Wirkungen auf die antioxidativen Eigenschaften der Aroniabeeren zurück.



ANZEIGE

**Linke**  
FRUCHTSÄFT

Ringstraße 8  
02727 Neugersdorf  
0 35 86 / 70 23 80

**TISCHLERMEISTER**  
**Karl-Heinz Sperling**



Seit 1980

- Bauelemente · Innenausbau · Möbelbau
- Restaurierungen · Denkmalschutz

Am Kuhzahl 4 · 02727 Neugersdorf  
Telefon 0 35 86 / 3 25 30 · Fax 78 95 01 · Funk 01 75 / 2 63 36 63  
[www.tischlermeister-sperling.de](http://www.tischlermeister-sperling.de) · [info@tischlermeister-sperling.de](mailto:info@tischlermeister-sperling.de)

**AUTODienstKUMPFE**  
GMBH

**Freie Kfz-Werkstatt**

**Instandsetzung PKW / LKW**  
**Transporter / Baumaschinen**



Seitenstraße 4 · 02730 Ebersbach · Telefon: 0 35 86 / 76 12-0  
Fax: 0 35 86 / 76 12-34 · Handy: 01 62/9 43 16 80 o. 01 71/3 28 21 49



**So., 23.05., 17:00 Uhr** **Premiere!**

**Das Dschungelbuch**

Kinderstück von Simon van Parys nach  
Rudyard Kipling

Weitere Termine bis zum 05.08. finden Sie unter  
[www.theater-zittau.de](http://www.theater-zittau.de)!

**Fr., 04.06., 19:00 Uhr**

**Bis zum letzten Ton – Songs von Rio Reiser**

Ein Wiedersehen mit der legendären Crew um Shenja  
Lacher

**So., 06.06., 16:00 Uhr**

**Reinhard Lakomy**

30 Jahre Traumzauberbaum

**Sa., 26.06., 18:00 Uhr**

**Gunther Emmerlich und Kammerorchester**

Opern- und Musicalgala

**So., 04.07., 17:00 Uhr** **Premiere!**

**Die drei Musketiere**

Freiluftspektakel nach Alexandre Dumas

Weitere Termine bis zum 15.08. finden Sie unter  
[www.theater-zittau.de](http://www.theater-zittau.de)!

**Fr., 09.07., 19:30 Uhr**

**Die Amigos**

Sehnsucht, die wie Feuer brennt

**Fr., 23.07., 18:30 Uhr**

**Ubuntu**

The African Show

**Fr., 06.08., 18:00 Uhr**

**De Randfichten**

Waldarbeitertour 2010

**Sa., 21.08., 20:00 Uhr**

**Olaf Böhme**

20 Jahre »Der betrunkene Sachse«

**Sa., 28.08., 20:00 Uhr**

**Ostrock de Luxe**

DDR-Kulthits mit den Osis, IC Falkenberg,  
Anja Krabbe, Werther Lohse und Michael Barakowski

Information und Karten:

Tel.: 03583 770536

E-Mail: [kartenbestellung@theater-zittau.de](mailto:kartenbestellung@theater-zittau.de)

[www.theater-zittau.de](http://www.theater-zittau.de)

## OSWALD HEINKE NEUGERSDORF

### Service für Haus und Garten

J.-G.-Schneider-Str. 6 · 02727 Neugersdorf

Tel. 035 86 / 70 24 10 · Fax 035 86 / 70 24 17 · Handy 01 73 / 2 00 90 83

- Hausmeisterservice - Kleinreparaturen
- Haushaltsauflösungen - Beräumungen
- Rasen-Hecken-Obstbaumschnitt mit Entsorg.
- individuelle Haushaltshilfe, Einkaufsservice
- Montage von Möbeln, Holz- u. Metallteilen



Büro- und Geschäftszeit: Freitag von 17 Uhr - 18 Uhr



### Klaus Wöll Steuerberater

Uferweg 2, 02779 Großschönau - Tel. 035841/3070

#### Steuersenkung trotz Wirtschaftskrise – Ja oder Nein?

„Eine Regierung muß sparsam sein, weil das Geld,  
dass sie erhält, aus dem  
Blut und Schweiß ihres Volkes stammt.

Es ist gerecht, dass jeder einzelne dazu beiträgt,  
die Ausgaben des Staates tragen zu helfen.  
Aber es ist **nicht gerecht**, dass er die Hälfte seines  
jährlichen Einkommens mit dem Staate teilen muss.“

Friedrich II, der Große (1712 – 1786), genannt „der alte Fritz“

Besuchen Sie uns im Internet: [www.woell-intax.de](http://www.woell-intax.de)



### Eisen- und Buntmetallannahme Bauschutt- und Sperrmüllentsorgung Containerdienst und Toilettenvermietung

Wir übernehmen für Sie alle Entsorgungsaufgaben!  
Sonderabfälle: Dachpappe, Asbest und Erdkabel

#### Entsorgungsfachbetrieb Frank Berger

Telefon 03 58 75 / 61 30 Fax 03 58 75 / 6 13 23

Hintere Dorfstraße 15 a  
02708 Obercunnersdorf

#### Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und Freitag 7.00 – 16.00 Uhr  
Mittwoch und Donnerstag 7.00 – 18.00 Uhr  
Sonnabend 9.00 – 11.00 Uhr



## Augenoptik HÄNTSCH

Neugersdorf  
Am Kuhzahl 8

[www.kuhzahl.de](http://www.kuhzahl.de)



**Veränderte Öffnungszeiten !!**

**Von Juni bis August nicht täglich geöffnet.  
Rufen Sie uns an unter Tel.: 03586-786593**

**Ihr  
Brennstoff-  
Fachhändler**

**Jetzt Super  
Sommerpreise  
für Briketts**



**Heizprofi**® **Heizprofi-Fachhandel Eichler Eibau**  
Hauptstraße 143 · 02739 Eibau  
Tel. 0 35 86 / 78 80 61  
Verkaufsbüro Herrnhut: 03 58 73 / 24 83

**Oberlausitzer  
Brennstoffhandelsgesellschaft mbH**



**Heizöl · Diesel**

Hauptstraße 143 · 02739 Eibau  
Tel. 03586/702314 · Fax 702312



VERTRAGSHÄNDLER

**Kostenfrei anrufen: 0800/0006587**



**VICTORIA**

**Lukrative Fördergelder sichern.  
Mit der Victoria-FörderRente.**

- enorme staatliche Zulagen
- zusätzliche Steuervorteile
- einfaches Zulageverfahren
- garantierte Rentenzahlung



Von mir erfahren Sie, was Sie für Ihre Altersvorsorge tun müssen.

**Generalagentur Wilfried Hillert**  
Bergstraße 16, 02794 Leutersdorf  
☎ 0 35 86/78 80 91, Fax: 0 35 86/78 80 93  
E-Mail: wilfried.hillert@victoria.de

Ein Unternehmen der **ERGO** Versicherungsgruppe

\* in Höhe des geförderten Vermögens einschl. seiner Erträge u. der geförderten lautenden Altersvorsorgebeiträge

**100 €** bezahle ich für alte Ansichtskartenalben, Alben mit Soldatenfotos, Münzen, Mosaike, alte Orden und Uniformen, Helme u. Mützen vom 1. + 2. Weltkrieg, Puppen, Puppenstuben, Blechspielzeug, Baukästen, Reklameschilder, Möbel, Hausrat, Bücher u.a. mehr

**Kostenlose Haushaltsauflösungen + kostenlose Bodenberäumung**

Telefon 0 35 86/78 99 25 oder 01 71/8 56 23 85  
**Antik-Neugersdorf · M.-Luther-Str. 12 · An- & Verkauf**



**Containerdienst Eibau GmbH**

- ◆ Container 2 m<sup>3</sup> – 36 m<sup>3</sup>
- ◆ Schüttgut-Transporte
- ◆ komplette Entsorgungsleistungen
- ◆ Bagger- u. Abrissarbeiten
- ◆ Winterdienst, Kehrmaschine
- ◆ Fertigbetonlieferung
- ◆ Schrottaufkauf
- ◆ Asbestentsorgung

Jahnstr. 24/26, 02739 Eibau · [www.containerdienst-eibau.de](http://www.containerdienst-eibau.de)  
Telefon (0 35 86) 7 83 20 · Telefax (0 35 86) 78 32 16



**Freier  
Pflege-  
Dienst**

Sabine Glathe

Buchbergstraße 51 c - 02779 Großschönau  
Telefon 03 58 41/3 89 20

Kontaktstelle: Nordstraße 34 - 02782 Seifhennersdorf  
Telefon 0 35 86/40 51 77

**Wir helfen Ihnen gern!**

**Würden Sie sich über 130.000 EUR\* freuen?**

**Ganz sicher. Bisher jedoch freut sich Ihr Vermieter!**

\* Diese Summe ergibt sich in 20 Jahren, wenn Sie heute 400 EUR Miete zahlen, bei 3% Mietsteigerung im Jahr.

**Angebot im Juni:**



“Wir testen mit Ihnen in einer Computersimulation, wie viel Haus Sie sich heute schon leisten können. Vereinbaren Sie am besten einen Termin in unserer Filiale!”

**Anja Bursy, Filiale Leutersdorf**  
Telefon (03586) 7811-0



Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien  
[www.spk-on.de](http://www.spk-on.de) / [info@spk-on.de](mailto:info@spk-on.de)



**FIEDLER**  
BESTATTUNGEN

auf Wunsch Hausbesuche

**Tag und Nacht (03 58 42) 2 92 35**

Ihr Ansprechpartner im Trauerfall:  
Anke Walter · Hauptstr. 171 · 02791 Oderwitz

**Brenn- und Baustoffhandel**  
**Ronald Rätze**

Hauptstraße 18 · 02794 Spitzkunnersdorf  
☎ (03 58 42) 253 48 · Fax 2 53 41  
Internet: [www.Baustoff-Raetze.de](http://www.Baustoff-Raetze.de)  
E-Mail: [webmaster@baustoff-raetze.de](mailto:webmaster@baustoff-raetze.de)



- **Containerdienst 2 – 7 m<sup>3</sup>**
- **Lieferung von Sand, Mineralgemisch, Splitt, Fertigbeton, Rindenmulch, Mineralboden**
- **Annahme von Bauschutt und Erdaushub**
- **Selbstabholung bzw. Anlieferung nach telefonischer Absprache möglich**
- **Verleih von Minibagger 2,5 t mit und ohne Fahrer, Rüttelplatte Vibrationsstampfer (Frosch), Aufbruchhammer 10 kg**




Mitglied in der Landesinnung der Bestatter Sachsen



**Degwerth Bestattungen**

Fachgeprüfter Bestatter

**Sie trauern um einen lieben Verstorbenen**  
Im Haus Ihres Vertrauens ist eine Bestattung nicht teuer.  
Wir helfen Ihnen in den schweren Stunden bei der Wahl zur Bestattung.

Erd-, Feuer- oder Seebestattung  
Erledigung aller Formalitäten  
Große Auswahl an Särgen, Wäsche und Zubehör

**Tag und Nacht dienstbereit**

**02739 Neueibau · Hauptstr. 88 · ☎ 0 35 86 / 3 30 10**



**Ihr Mobiles Reisebüro**  
Anita Haselbach  
Unser Reisebüro kommt zu Ihnen!  
Rufen Sie uns an! Wir freuen uns auf Sie!  
Tel.: 03583/696303

Kompetente Beratung, viele Infos & umfangreicher Service.

**Last-Minute Juni/Juli Spanien, Türkei, Tunesien, Ägypten uvm.**

**Sommerferien: IBIZA...für jeden etwas dabei...ein Urlauberparadies**  
\*Herrliche Strände, tolle Altstadt, buntes Treiben, Hippiemärkte u.v.m.  
**1 Woche \*\*\* Hotel Gran Sol mit Halbpension 05.07. ab Tegel: 549 EUR**  
**Kind bis 14 Jahre: 314 EUR**  
2 Wochen 26.06. ab Leipzig 808 EUR/Kind: 314 EUR

**Wunderschöne griechische Insel Korfu**  
\*\*\*\* *Nissaki Beach* 18.09. ab Dresden für 7 Tage  
Halbpension: 519 EUR/ All inclusive: 631 EUR  
*\*Auch viele kleinere, gemütliche Hotels sensationell günstig buchbar!*

*So individuell, wie die Wünsche unserer Kunden*

**EINLADUNG**  
**VORTRAG:**  
GESUNDHEIT GEHT DURCH DEN DARM



**DATUM:**  
Montag, 14. Juni 2010

**UHRZEIT:**  
18.30 Uhr

**ORT:**  
Tagungs- und Erholungsheim,  
Comeniusstraße 8, Herrnhut

**REFERENTIN:**  
Frau Dipl. oec. troph. Ulla Veit-Köhler  
Fachreferentin für Mikrobiologie

Um Voranmeldung wird gebeten.

[www.oberlausitzer-apotheeken.de](http://www.oberlausitzer-apotheeken.de)



**KRANICH**  
**APOTHEKE**  
NEUGERSDORF  
Fröbelstraße 5  
02727 Neugersdorf  
Tel.: 0 35 86. 3 21 50




**KREUZ**  
**APOTHEKE**  
NEUGERSDORF  
Hauptstraße 64  
02727 Neugersdorf  
Tel.: 0 35 86. 70 22 94

**Natürlich** ... gesund mit uns!



# Taxi & Kleinbusbetrieb Otto

Wolfgang Otto · Ohmannweg 12 · 02782 Seifhennersdorf

 (03586) **40 42 97**

- Taxifahrten zu allen Anlässen • Busfahrten bis 8 Personen
- Krankenfahrten (Chemotherapie, Strahlentherapie, Dialyse)
- Fahren zur stationären Behandlung und zurück

## Elektromeister Dietmar Eger

- ✓ **Photovoltaik**
- ✓ **Elektroinstallation**
- ✓ **Sicherheitstechnik**



02782 Seifhennersdorf, Richterbergweg 5  
Tel. 03586/40 58 21 oder 0160/724 49 73  
www.elektro-eger.de · E-Mail: Dietmareger@gmx.de



Jens Wollmann

## Zimmererarbeiten

25-jährige Berufserfahrung steht für Qualität

**artgerechter Holzbau · Innenausbau  
Dachstuhlbau · Bedachungen**

Hohe Straße 6 · 02782 Seifhennersdorf  
Tel./Fax: 0 35 86 / 40 69 37 · Mobil: 01 77 / 1 53 86 45



**Frühjahrsputz**  
auch für Ihr Haus?

Da sind wir Ihr Ansprechpartner:

Wir bieten Ihnen **Außenputz** in verschiedenen Ausführungen, Fabrikaten, Farben – ganz nach Ihren Wünschen.

Lassen Sie sich jetzt beraten!

## Bauunternehmen Heidrich



Dipl.-Ing. (FH) H. Heidrich  
Hartweg 2 · 02763 Oberseifersdorf  
Tel.: (0 35 83) 70 42 85  
Fax: (0 35 83) 70 44 08

homepage: www.bauunternehmen-heidrich.de  
e-mail: mail@bauunternehmen-heidrich.de

Neubau · Um- und Ausbau · Modernisierung  
Fliesen- u. Plattenarbeiten · Putz- u. Wärmedämmfassaden  
Trockenbau · Schlüsselfertiges Bauen



**Leutersdorf**

Wasser  Wärme  
Licht

Hauptstr. 37, 02739 Eibau  
OT Neueibau  
☎ (0 35 86) 33 03-0  
✉ info@hbg-leutersdorf.de  
🌐 www.hbg-leutersdorf.de

### Ihr neues Wunschbad

- in 14 Tagen ohne Stress
- komplett mit Fliesen
- zum Festpreis fertig

### Elektro-Service

- Prüfung und Installation vom Verteiler bis zur Steckdose

### Heizung – Sanitär

- moderne Heiztechnik
- Brunnen-Wasser-Installation

Ihr Kundendienst: **01 72 / 3 59 55 55**

ALLES AUS EINER HAND

## Rechtzeitig an Finanzierung 2010 denken!

**Zinssatz ab 2,45 %\***

- kein Zinsrisiko (Festzins) – variable Laufzeit
- kostenlose Sondertilgungen

**10 T€ 45,83 € mtl.** – Kauf, Modernisierung  
(Heizung, Dach, Wintergarten etc.)

**15 T€ 61,25 € mtl.** – Photovoltaikanlagen

**20 T€ 81,67 € mtl.** – Umfinanzierung  
von Krediten

\* Zwischenkredit (effektiver Jahreszins 2,48% fest bis Zuteilung - frei-bleibend) in Verbindung mit dem Abschluss eines IDEAL Bausparvertrages. Die erforderliche Auffüllung des Bausparkontos kann durch Sie oder durch unsere Vermittlung erfolgen.



**Veronika Herrmann**

Bezirksleiterin

Feldweg 1 b

02763 Oberseifersdorf

Tel. 0 35 83 / 70 85 76

Fax 0 35 83 / 70 85 29

Mobil: 01 71 / 2 28 60 94

Veronika.Herrmann@wuestenrot.de



## PFLEGEDIENST 24

Inh.: **Jürgen Noßmann**

Fachkrankenpfleger für Anästhesie und Intensivtherapie

Tel. (0 35 86) 3 69 09 22

### Unsere Leistungen

- Alten- und Krankenpflege
- Behandlungspflege mit Wundversorgung
- Speisenversorgung
- Sondenernährung/ Portversorgung
- Stoma- und Katheterversorgung
- kostenlose Beratung

**Pflegenotruf: 01 73 - 9 15 82 44**

## AUGENOPTIKERMEISTER

**WOLFGANG BERGMANN**

BRILLENMODE - CONTACTLINSEN - GLASWAREN

## JUNI - AKTION

### Urlaubsvorbereitung

- Brille oder Sonnenbrille noch ok?
- Kontaktlinsen ok?
- Pflegemittel vorrätig?



### Bierzug Eibau

Sehen und gesehen werden!

### Ortschronik Eibau

Alle Ausgaben vorrätig

Wichtig für Besucher und Gäste

**Jeder Besuch lohnt sich. Ständig neue Angebote!**

Hauptstr. 194 · 02739 Eibau · Tel. (0 35 86) 38 71 18 · Fax 78 80 50

**Zahnärztlicher Notfalldienstplan für Leutersdorf**

Datum	Name	Anschrift u. Tel.-Nr.
29./30.05.10	Dr. Peschel	Oberer Viebig 2b Olbersdorf Tel. 0 35 83 / 69 03 32
05./06.06.10	DS Thümmler	Goethestr. 2b Zittau Tel. 0 35 83 / 70 03 93
12./13.06.10	Dr. Jatzkowski	Neustadt 42 Zittau Tel. 0 35 83 / 51 21 12
19./20.06.10	DS Mothes	C.-v.-Ossietzky-Str. 35 Zittau Tel. 0 35 83 / 51 04 41
26./27.06.10	DS Kunze	Neustadt 42 Zittau Tel. 0 35 83 / 51 21 12

Sprechstunden werden an diesen Tagen von **9 bis 11 Uhr** in der jeweiligen Praxis durchgeführt.

**Änderungen vorbehalten!**

Den aktuellsten Überblick über den Notfalldienstplan der Zahnärzte in den Bereichen Neugersdorf und Leutersdorf erhalten Sie unter [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de). Klicken Sie auf den Button „Notfalldienst“ links und wählen die gewünschte Gemeinde aus.

Notdienst bei der Rettungsleitstelle  
Löbau-Zittau

☎ **0 35 85 / 86 24 04**

## TAXI KÄRNTH

☎ **0 35 86 / 78 78 45**

Torsten Kärnth · Gutwiese 4      Funk: 01 72 / 353 90 56  
02794 Leutersdorf OT Spitzkunnersdorf      www.taxi-kaernth.com

- Fahrten zu allen Anlässen
- Kleinbus bis 8 Personen
- Einkaufsfahrten
- Fernfahrten zum Vereinbarungspreis
- Krankenfahrten für alle Kassen
  - ✓ in's Krankenhaus
  - ✓ zur Dialyse
  - ✓ zur Bestrahlung
  - ✓ zur Chemotherapie
  - ✓ zur Kur

(Abrechnung erfolgt durch uns)

pünktlich - freundlich - zuverlässig

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Leutersdorf  
Anschrift: Hauptstraße 9, 02794 Leutersdorf  
Telefon 0 35 86 / 33 07-0, Telefax 0 35 86 / 33 07-19

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bruno Scholze, Bürgermeister  
als Vertreter im Amt: Frau Marschner

Verantwortlich für alle anderen Mitteilungen: Frau Haselbach, Frau Marschner

Druck: Druckerei Albrecht Schmidt, Lessingstraße 29a, 02727 Neugersdorf  
Tel. 0 35 86 / 70 20 16, Fax 70 29 51, E-Mail post@dasdruck.de



Nächster  
Redaktionsschluss  
**11. 06. 2010**

**Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst für Leutersdorf**

Auf Grund von Veränderungen der Dienstbereiche ist der diensthabende Arzt über die kassenärztliche Notdienstvermittlung (Hausbesuchsanforderung) Rufnummer **0 35 85 / 86 24 04** zu erfragen.

Mo/Di/Do jeweils von 19:00 – 7:00 Uhr  
Mi/Fr jeweils von 14:00 – 7:00 Uhr  
Sa/So/Feiertag jeweils von 7:00 – 7:00 Uhr (24-Stunden-Dienst)  
oder über die Rettungsleitstelle  
Löbau-Zittau      ☎ **0 35 85 / 40 40 00**  
Notruf      ☎ **112**

Urlaub

Praxis Frau Dr. Mayfarth,  
Bahnhofstr. 2a, 02794 Leutersdorf

Die Arztpraxis bleibt vom **7. Juni 2010 bis 25. Juni 2010**  
wegen Urlaub geschlossen.

Die Vertretung entnehmen Sie bitte dem Schaukasten  
am Praxiseingang.



OL-Beteiligungs- und  
Consulting GmbH

Uferweg 2 · 02779 Großschönau · Telefon 03 58 41 / 3 07 12

Wer zu spät an die Kosten denkt,  
ruiniert sein Unternehmen.  
Wer zu früh an die Kosten denkt,  
tötet die Kreativität.

Philip Rosenthal (1916–2001) dt. Unternehmer u. Politiker

Ihr Partner für betriebswirtschaftliche Beratung

Finanzbuchführung\* · Lohn\* · Marketing (\*i.R. § 6 Nr. 3+4)

BEWUSSTE ERNÄHRUNG  
VOM BAUERNHOF



Spezialität: Rinderschinken  
hausgemachte Wurst

Freitag, 4. Juni 2010, ab 12.30 Uhr

Frischfleisch  
von Rind und Kalb

BAUERNHOF      Niederoderwitzer Straße 4  
Lutz und Beate Linke      02794 Spitzkunnersdorf  
Tel./Fax: 03 58 42 / 2 66 81



HELLMUTH MINERALÖL  
GMBH & Co. KG

Geschwister-Scholl-Str. 22 b · 02794 Leutersdorf

Heizöl · Holzpellets

Schmierstoffe · Diesel      Geld zurück mit Heizöl Plus

Telefon 0 35 86 / 38 61 47